

CRYSTAL WRB

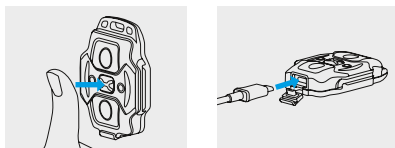
COMPACT MULTI FLASHLIGHT

ENG Scan to view full manual. **GER** Zum Einblick in volle Anleitung bitte scannen. **FRA** Scannez afin de visualiser la notice complète. **RUS** Сканируйте для просмотра полной инструкции. **FIN** Skannaako koko ohjeen näkemykseksi. **SWE** Skanna för att se fullständig användarmanual. **NOR** Skann for å se hele bruksanvisningen. **POL** Zeskanuj, aby przejrzeć instrukcję w całości.



ENG USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek.



In OFF state:

1 click: To turn on the last used mode.
Press and hold: To turn on Firefly mode.

In ON state:

1 click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through modes from any mode: Firefly – Main1 – Main2 – Main3 – Beacon – Main1. Release to select.

The same in OFF & ON states:

2 clicks: To switch between white light and red-blue Beacon.
Indication of battery level. After the flashlight is turned off, the white LED will blink from 1 to 4 times in accordance with the battery charge level: 1 time – less than 25%, 2 times – less than 50%, 3 times – less than 75%, 4 times – less than 100%.

CHARGING

Insert USB-C cable into the socket and connect it to the USB-A output of any power source (e.g. wall adapter, Powerbank or computer).
Indication of the charging process:

Red – charging is in progress. Green – charging is finished.

It is forbidden to charge the flashlight when the ambient temperature is below 0 °C.

WARRANTY AND SERVICE

Armytek provides free warranty repairs for 5 years (excluding built-in batteries, mounts, holders, switches and connectors, which have 12 months warranty) from the date of acquisition if there is a document confirming the purchase.

The warranty does not apply to magnets, silicone covers of connectors and buttons, silicone installation rings and holders, clips, silicone grips, holsters, lanyards, O-rings and pads, Velcro tapes. The warranty also does not extend to damage during:

1. Improper usage.
2. Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
3. Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
4. Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
5. Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.

GER BENUTZERANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek entschieden haben.

Inaktivierter Status:

1 Klick: Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.
Gedrückt halten: Einschalten des Glühwürmchen-Modus.

Aktivierter Status:

1 Klick: Ausschalten der Lampe.
Gedrückt halten: Übergang von beliebigem Modus zum zyklischen Wechsel der Modi: Glühwürmchen – Basis1 – Basis2 – Basis3 – Signallicht – Basis1. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.

Jeder beliebige Status:

2 Klicks: Umschalten zwischen weißen Licht und rot-blauer Signallicht.
Anzeige des Ladezustands. Nach dem Ausschalten der Taschenlampe blinkt die weiße LED zwischen 1- und 4-mal und zeigt dadurch den Ladezustand des Akkus an: 1-mal – unter 25%, 2-mal – unter 50%, 3-mal – unter 75%, 4-mal – unter 100%.

AUFLADEN

Stecken Sie ein USB-C-Kabel in die Anschlussbuchse und verbinden Sie es mit einem USB-A-Ausgang einer Stromquelle (bspw. Netzadapter, Powerbank oder Computer).

Anzeige des Ladevorgangs:
Rot – Akku lädt. Grün – aufgeladen.

Die Lampe darf nicht aufgeladen werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt.

GARANTIE UND SERVICE

Kostenlose Garantiereparatur gilt 5 Jahre lang (mit Ausnahme von eingebauten Akkus, Halterungen, Befestigungen, Tasten und Anschlüssen, für die eine Garantie von 12 Monaten gilt) ab Kaufdatum, unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt.
Die Garantie gilt nicht für Magnete, Silikonauflagen auf Steckern und Knöpfen, Befestigungsringe aus Silikon, Silikonhalterungen, Clips, Combatinge aus Silikon, Holster, Handschlaufen, O-Ringe und Dichtungen sowie Klettverschlüsse. Die Garantie deckt keine Schäden in folgenden Fällen ab:

1. Unvorschriftsmäßige Verwendung.
2. Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
3. Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
4. Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
5. Hitze- oder Chemikalienwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.

FRA MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

Etat éteint:

1 clic: Lancement du dernier mode utilisé.
Appui et maintien: Activation du mode Luciole.

Etat allumé:

1 clic: Extinction de la lampe.
Appui et maintien: Défilement cyclique des modes à partir de tout mode : Luciole – Base1 – Base2 – Base3 – Balise – Base1. Relâchez le bouton pour choisir.

Tout état:

2 clics: Commutation entre la lumière blanche et le rouge-bleu Balise.
Indication du niveau de charge. Après avoir éteint la lampe, la diode blanche clignotera de 1 à 4 fois pour indiquer le niveau de la batterie : 1 fois – moins de 25% ; 2 fois – moins de 50% ; 3 fois – moins de 75% ; 4 fois – moins de 100%.

MISE EN CHARGE

Insérez le câble dans le port USB-C et branchez-le au port USB-A d'une source d'alimentation (par exemple, adaptateur secteur, Powerbank ou ordinateur).
Indication de charge:
Rouge – charge en cours. Vert – chargé.

Ne pas recharger la lampe à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

GARANTIE ET SERVICE

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 5 ans (à l'exception de batteries intégrées, de supports, de fixateurs, de boutons et de connecteurs bénéficiant ayant 12 mois de garantie) à partir de la date d'achat en cas de présence d'un justificatif d'achat.

La garantie ne couvre pas les aimants, les capuchons en silicone pour les connecteurs et les boutons, les anneaux de fixation et les fixateurs en silicone, les clips, les anneaux tactiques en silicone, les écus, les dragonnes, les joints toriques et les joints d'étanchéité, les fixations Velcro. La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par :

1. Exploitation non conforme.
2. Les transformations et les modifications non autorisées.
3. Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
4. L'immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
5. Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des batteries d'alimentation déaillantes.

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

Выключенное состояние:

1 клик: Включение последнего использованного режима.
Нажатие и удержание: Включение режима Светлячок.

Включенное состояние:

1 клик: Выключение фонаря.
Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору режимов из любого режима: Светлячок – Базовый1 – Базовый2 – Базовый3 – Маячок – Базовый1. Отпустите кнопку для выбора.

Любое состояние:

2 клика: Переключение между белым светом и красно-синим Маячком.
Индикация уровня заряда. После выключения фонаря белый диод мигнет от 1 до 4 раз, показывая уровень заряда аккумулятора: 1 раз – менее 25%, 2 раза – менее 50%, 3 раза – менее 75%, 4 раза – менее 100%.

ЗАРЯДКА

Вставьте в разъем USB-C кабель и подключите его к выходу USB-A источника питания (например, сетевого адаптера, Powerbank или компьютера).
Индикация зарядки:

Красный – идет зарядка. Зеленый – заряжено.

Нельзя заряжать фонарь при температуре окружающей среды ниже 0 °C.

GARANTIA I SEBVIS

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме встроенных аккумуляторов, креплений, держателей, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 12 месяцев гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.

Гарантия не распространяется на магниты, силиконовые наклейки на разъемы и кнопки, силиконовые кольца крепления и держатели, клипсы, грип-упоры, чехлы, ремешки на руку, уплотнительные кольца и уплотнители, ленты на липучке. Гарантия также не распространяется на повреждения при:

1. Использовании не по инструкции.
2. Попытка модификации или ремонта несертифицированным мастером.
3. Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
4. Повреждении в жидкость при нарушенной герметичности.
5. Воздействию высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекших элементов питания.

FIN KÄYTTÖOHJE

Kiitos kun valitsit Armytekin tuotteen.

Pois päältä -tila:

1 klikkaus: Viimeksi käytetty tilan päälle kytkentä.
Painallus ja sen pitäminen: Tulikärpänen -tilan kytkeminen.

Päälle kytketty -tila:

1 klikkaus: Lampun sammuttaminen.
Painallus ja sen pitäminen: Voit vaihtaa perättäisesti tiloja mistä tahansa tilasta: Tulikärpänen – Perus1 – Perus2 – Perus3 – Majakka – Perus1. Vapautta painiketta vainan vahvistamiseksi.

Kaikki tilat:

2 klikkausta: Valkoisen valon ja puna-sinisen Majakan välinen kytkentä.
Akun varauston ilmaisu. Kun valaisin on sammutettu, valkoinen LED vilkkuu 1–4 kertaa ja näyttää akun varauston: 1 kerta – alle 25%, 2 kertaa – alle 50%, 3 kertaa – alle 75%, 4 kertaa – alle 100%.

LATAUS

Kytke USB-C-kaapeli ja liitä se virtalähteen (kuten verkkolaitteen, verkkopankin tai tietokoneen) USB-A-lähtöön.
Latausilmaisin:
Punainen – lataus. Vihreä – ladattu.
Älä lataa taskulamppua, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.

TAKUU JA HUOLTO

Valmistaja tarjoaa ilmaisen takuukorjauksen 5 vuoden ajan (lukuun ottamatta sisäänrakennettua virtalähteitä, kiinnikkeitä, pidikkeitä, painikkeita ja liittimiä, joilla on 12 kuukauden takuu) ostopäivästä lähtien, jos oston vahvistava asiakirja on olemassa.
Takuu ei koske magneetteja, liittimiä ja painikkeiden silikonisuojausjaksia, silikonisia asennusrenkaita ja pidikkeitä, kilpiseviä, silikonisia oterenkaita, kotelota, rannahhoja, O-renkaita, pehmusteita tai tarraaunoja. Takuu ei myöskään kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

1. Ohjeitten vastainen käyttö.
2. Epärätävän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
3. Käyttö klooratusta, saastuneesta nesteestä tai merivedessä.
4. Nesteeneste upottamisen yhteydessä tiiviyn rikouksessa.
5. Altistuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkuvedelle.

SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkter av Armytek.

Inaktiverat tillstånd:

1. Klick: Aktivering av det senast använda läget.

Tryck och hållning: Aktivering av Eldfluga-läget.

Aktiverat tillstånd:

1. Klick: Inaktivering av ficklampan.

Tryck och hållning: Gå till den cykliska växlingen av lägena från alla lägen:

Eldflugan – Grundläget1 – Grundläget2 – Grundläget3 – Fyr – Grundläget1.

Släpp knappen för att göra ett val.

Alla statusar:

2. Klick: Växling mellan vitt ljus och rödblått Fyr.

Indikering av laddningsnivå. När ficklampan har stängts av blinkar den vita dioden mellan 1 och 4 gånger, vilket anger batterinivån: 1 gång – mindre än 25%, 2 gånger – mindre än 50%, 3 gånger – mindre än 75%, 4 gånger – mindre än 100%.

LADDNING

Sätt in USB-C kabeln i kontakten och anslut den till USB-A-utgången av någon strömkälla (t.ex. växelströmsadapter, Powerbank eller dator).

Laddningsindikering:

Röd – laddning pågår. Grön – laddad.

Ladda inte ficklampan när omgivningstemperaturen är under 0 °C.

GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparation utförs under 5 år (utom inbyggda batterier, fästen, hållare, knappar och kontakter med 12 månaders garanti) från inköpsdatumet med inköpsbevis.

Garantin gäller inte magneter, silikonöverdrag på kontakter och knappar, monteringsringar och hållare i silikon, clips, silikongrepp, hölster, handledsrem, O-ringar och kuddar, kardborreband. Garantin gäller inte heller för skador som uppkommit under:

1. Användning som inte sker enligt instruktionerna.
2. Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en certifierad specialist.
3. Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
4. Nedsänkning i vätska med trasig täthet.
5. Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.

NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek.

Avslått tilstand:

1. Klikk: Slå på sist brukte modus.

Trykke og holde ned: Slå på Ildflue lys-modus.

Påslått tilstand:

1. Klikk: Slå av lommelykten.

Trykke og holde ned: For overgang til syklisk skifting av modusene fra alle modus: Ildflue lys – Basismodus1 – Basismodus2 – Basismodus3 – Blinkende lys – Basismodus1. Slipp knappen for å velge.

Enhver tilstand:

2. Klikk: For å skifte mellom hvitt lys og rødblått Blinkende lys.

Indikasjon på lade nivå. Etter å ha slått av lommelykten, vil den hvite dioden blinke fra 1 til 4 ganger, noe som indikerer batterinivået: 1 gang – mindre enn 25%, 2 ganger – mindre enn 50%, 3 ganger – mindre enn 75%, 4 ganger – mindre enn 100%.

LADING

Sett kabelen i USB-C-kontakten og koble den til USB-Autgangen av strømkilde (f.eks. veggadapler, Powerbank eller datamaskin).

Ladetilstand:

Rød – lading pågår. Grønn – batteriet er ladet.

Ikke lad lommelykten når omgivelsestemperaturen er under 0 °C.

GARANTI OG SERVICE

Gratis garantireparasjon utføres i 5 år (unntatt innebygd batterier, festemidler, holdere, knapper og kontakter, som har en 12 måneders garanti) fra kjøpsdatoen med et dokument som bekrefter kjøpet.

Garantien gjelder ikke for magneter, silikonkapsel for tilkoblingsenheter og knapper, installasjonsringer og holdere av silikon, klips, silikonpomp, hylster, håndleddsstroppe, O-ring og støtputer samt borrelåser. Garantien gjelder heller ikke for skade i løpet av:

1. Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
2. Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
3. Bruk i klorerte, forurensete væsker eller sjøvann.
4. Nedsenking i væske med ødelagt hermetisk forsegling.
5. Eksponering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

Stan wyłączony:

1. Kliknięcie: Włączenie ostatnio używanego trybu.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączenie trybu Światlik.

Stan włączony:

1. Kliknięcie: Wyłączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście z dowolnego trybu do cyklicznego wybierania trybów: Światlik – Podstawowy1 – Podstawowy2 – Podstawowy3 – Kogut – Podstawowy1. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

Jakikolwiek stan:

2. Kliknięcie: Przelączenie między światłem białym a czerwono-niebieskim Kogutem.

Wskaźnik poziomu naładowania. Po wyłączeniu latarki biała dioda znacznie migać od 1 do 4 razy, wskazując poziom naładowania akumulatora: 1 raz – mniej niż 25%, 2 razy – mniej niż 50%, 3 razy – mniej niż 75%, 4 razy – mniej niż 100%.

ŁADOWANIE

Włóż kabel do złącza USB-C i podłącz go do wyjścia USB-A źródła zasilania (na przykład karty sieciowej, Powerbanku lub komputera).

Wskaźnik ładowania:

Czerwony – trwa ładowanie. Zielony – naładowano.

Nie wolno ładować latarki, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C.

GWARANCJA I SERWIS

Bezplatna naprawa gwarancyjna realizowana jest w okresie 5 lat (oprócz wbudowanej baterii, mocowań, uchwytów, przycisków i złączników, objętych 12 miesięczną gwarancją) od daty zakupu, pod warunkiem posiadania dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje magnesów, silikonowych nakładek na złącza i przyciski, silikonowych pierścieni mocowań i uchwytów, klipsów, silikonowych pierścieni taktycznych, pokrowców, pasków na rękę. O-ringów i uszczelek, taśm rzepowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych:

1. Nieprzestrzegania instrukcji.
2. Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
3. Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
4. Zanurzenia w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
5. Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.

Armytek Worldwide / Representative and importer in the EU

Germany, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+1 (206) 785-95-74, +49 (30) 3119-68-00
service@armytek.com · www.armytek.com

Repräsentanz und Importeur in Deutschland

Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 3119-68-00 · service@armytekstore.de · www.armytekstore.de

Przedstawicielstwo i importer w Polsce

ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska
+48 (85) 662-55-98 · service@armytek.pl · www.armytek.pl

Импортер в России

Россия, 129085, Москва, пр. Мира, 95, стр.1, офис 708
8 (800) 100-47-15 (по России звонок бесплатный)
service@armytek.ru · www.armytek.ru

ENG Specifications are subject to change without notice. **GER** Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. **FRA** Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable. **RUS** Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления. **FIN** Teknisiiä tietojaa voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. **SWE** Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande. **NOR** Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel. **POL** Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.